



**UNIwersytet  
JANA KOCHANOWSKIEGO W KIELCACH  
Ul. ŻEROMSKIEGO 5  
25-369 KIELCE**

**SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

**Zorganizowanie trzech objazdów naukowych dla studentów**

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone  
na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych  
(t. j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz.759 ze zm.)

*o wartości powyżej 14 000 euro*

**Znak sprawy: DP/2310/9/13**

w trybie: **przetargu nieograniczonego**

Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 55.10.00.00-1 – usługi hotelarskie

63.51.20.00-1 – usługi sprzedaży biletów

podróżnych i pakietów wycieczkowych,

55.24.00.00-4 usługi w zakresie ośrodków i domów

wypoczynkowych

65.51.00.00-7 – Usługi biur podróży i podobne



## I. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJACEGO

Zamawiającym jest:

**Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach,**

25-369 Kielce, ul. Żeromskiego 5, tel. (0-41) 349 72 75, fax. 041-349-72-75.

## II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone będzie w trybie **przetargu nieograniczonego** na podstawie art. 10 ust. 1 i art. 39 ustawy Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) zwaną w dalszej części specyfikacji ustawą.

## III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Kod CPV i nazwa:

55.10.00.00-1 – usługi hotelarskie

63.51.20.00-1 – usługi sprzedaży biletów podróży i pakietów

wycieczkowych,

55.24.00.00-4 usługi w zakresie ośrodków i domów wypoczynkowych.

65.51.00.00-7 – Usługi biur podróży i podobne

### **Przedmiotem zamówienia jest :**

W części I zorganizowanie jednego objazdu naukowego do Poznania dla ok 43 osób kierunku Biotechnologia .- **w terminie 11-12.02.2013**

W części II zorganizowanie jednego objazdu naukowego do Genewy i Paryża dla ok. 22 osób kierunku Zdrowie Publiczne.- **w terminie 04-12.05.2013**

W części III zorganizowanie jednego objazdu naukowego do Genewy i Paryża dla ok. 23 osób kierunku Zdrowie Publiczne.- **w terminie 13-21.04.2013**

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówienia uzupełniającego zgodnie z art. 67 ust 1 pkt 6. Ustawy pzp.

Zakres zamówienia :

Organizacja objazdów naukowych

## IV. ZAMAWIAJĄCY DOPUSZCZA SKŁADANIA OFERT CZĘŚCIOWYCH

Oferta częściową będzie oferta złożona na jedną lub dwie lub wszystkie części postępowania

## V. ZAMAWIAJĄCY NIE DOPUSZCZA SKŁADANIA OFERT WARIANTOWYCH



## **VI. TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA**

W części I w terminie **11-12.02.2013**

W części II w terminie **04-12.05.2013**

W części III w terminie **13-21.04.2013**

**Termin wymagany** (tzn. termin realizacji zamówienia nie może ulec zmianie )

## **VII. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

### **1. Warunki udziału w postępowaniu:**

**1) Zgodnie z zapisami art. 22 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:**

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia, tj. wykażą, że w okresie ostatnich 3 lat (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie) wykonali minimum dwie usługi o charakterze odpowiadającym przedmiotowi niniejszego zamówienia oraz załączą dokumenty potwierdzające, że te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie;
- c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia; tzn.
  - 1) dysponują minimum 1 osobą która posiada : aktualne uprawnienia pilota ze znajomością języka oraz krajów do których organizowany jest objazd.
  - 2) dysponują minimum 1 samochodem do przewozu minimum 43 osób dla części I oraz minimum 23 osób dla części II i III z aktualnymi badaniami technicznymi auto nie starsze niż 2006 rok.
  - 3) Dysponują minimum 1 osobą z uprawnieniami do kierowania pojazdami kategorii A,B,C i D przewozu osób.
- d) Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

**2) Zgodnie z zapisem art. 26 ust. 2a ustawy Pzp Wykonawca wykaże brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.**

### **2. Opis sposobu dokonywania oceny spełniania warunków:**



W celu potwierdzenia spełniania w/w warunków Wykonawca zobowiązany jest złożyć stosowne oświadczenia i dokumenty wymienione w pkt. VIII specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Z treści załączonych oświadczeń i dokumentów winno wynikać jednoznacznie, że Wykonawca spełnił w/w warunki.

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w oświadczeniach i dokumentach załączonych do oferty a wyszczególnionych w pkt. VIII SIWZ. Metodą spełnia/ nie spełnia

## VIII.DOKUMENTY WYMAGANE OD WYKONAWCÓW

### A. W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków o których mowa w art. 22 ust. 1 Pzp:

- 1) **Oświadczenie zgodne z treścią art. 22 ust. 1** ustawy Pzp., sporządzonego wg. załącznika Nr 2 do siwz.
- 2) **Wykaz wykonanych**, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia (co najmniej dwie usługi w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentów potwierdzających, że te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.
- 3) **Wykaz osób** które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, zawierający informację na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informację o podstawie do dysponowania tymi osobami; (kierowcy, pilot)
- 4) **Oświadczenie** że osoby które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.
- 5) **Oświadczenie** wykonawcy, że dysponuje minimum 1 samochodem do przewozu minimum 23 osób (część II i III) lub minimum 43 osoby (część I) z aktualnymi badaniami technicznymi nie starszym jak 2006 rok

Uwaga:

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.



Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, Zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w niniejszym punkcie w ust. B.

**B. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust. 1 Pzp.:**

1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia.
2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt.2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt.2 ustawy.

Uwaga:

- Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w pkt. B 2), - składa dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzający odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

*Dokumenty muszą być przedstawione w postaci oryginałów lub kserokopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę (czytelny podpis upoważnionego przedstawiciela lub imienna pieczęć z parafką) tj. przez osoby reprezentujące Wykonawcę lub przez pełnomocnika upoważnionego do złożenia oferty w jego imieniu, w takim przypadku do oferty winno być załączone pełnomocnictwo. Sposób reprezentacji musi być zgodny z właściwym wypisem z rejestru.*

4. Oprócz dokumentów wymienionych powyżej, do oferty należy załączyć:

1. Wypełniony formularz ofertowy. (zał. nr 1)
2. Dokument z którego będzie wynikać uprawnienie Wykonawcy do podpisania oferty np.: zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, KRS, jeśli taki dokument nie został dołączony do oferty.
3. Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy w niniejszym zamówieniu o ile nie wynika z innych dokumentów prawo reprezentowania Wykonawcy.
4. **Szczegółowy harmonogram wyjazdu dla każdej z części.**



## **IX.SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI A TAKŻE PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW, A TAKŻE OSOBY UPRAWNIONE DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI**

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest z zachowaniem formy pisemnej.

Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, pytania oraz informacje – zarówno Wykonawcy, jak i Zamawiającego – będą przekazywane **pisemnie zgodnie z art. 27 ust.1.** w języku polskim.

**Zamawiający dopuszcza możliwość przekazywania informacji, pytań, zawiadomień za pomocą faksu, maila potwierdzonego przez obie strony fakt jego otrzymania.**

Domniemywa się iż pismo wysłane przez zamawiającego na numer faksu podany przez wykonawcę zostało doręczone w sposób umożliwiający zapoznanie się wykonawcy z treścią pisma, chyba że wykonawca oświadczy iż ww wiadomości nie otrzymał.

**ADRES DO KORESPONDENCJI:**  
**Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach**  
**Dział Zamówień Publicznych, pokój nr 4**  
**ul. Żeromskiego 5**  
**25-369 Kielce**

Osobą upoważnioną do kontaktowania się z Wykonawcami jest :  
Mgr Marcin Kmiecik, tel./fax (041) 349 -72-75,

### **X.WADIUM**

Warunkiem udziału w postępowaniu jest wniesienie przelewem wadium w kwocie:  
**4330 zł jeśli składa ofertę na wszystkie części**  
(słownie złotych: *cztery tysiące trzysta trzydzieści złotych*)

Jeżeli Wykonawca składa ofertę na I część wadium wynosi: 330 zł

Jeżeli Wykonawca składa ofertę na II część wadium wynosi: 2000 zł

Jeżeli Wykonawca składa ofertę na III część wadium wynosi: 2000 zł

Wykonawca, który zamierza wnieść wadium w pieniądzu powinien wpłacić ww. kwotę:  
**przed upływem terminu składania ofert** na konto Zamawiającego:

**Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach**  
**Raiffeisen Bank Polska S.A.**  
**Nr 92 1750 1110 0000 0000 2108 1318**

Na dowodzie przelewu należy wpisać:



## **Wadium– Znak sprawy DP/2310/9/13 wpłata wadium za „Zorganizowanie objazdu naukowego w części .....**”

Potwierdzoną za zgodność kopię dowodu wpłaty należy dołączyć do oferty.

W przypadku wniesienia wadium w innych formach, dopuszczonych przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych art. 45 ust 6, należy stosowny dokument dołączyć do oferty, który w swej treści musi zawierać przesłanki do zatrzymania wadium określone w art. 46 ust.4a i 5 ustawy Pzp.

Oferta niezabezpieczona jedną z form wadium zostanie odrzucona zgodnie z art. 24 ust. 4 ustawy.

Zwrot wadium nastąpi zgodnie z art. 46 ust. 1, ust. 1a i ust. 2 ustawy Pzp.

Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie art. 46 ust. 1 ustawy Pzp, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez Zamawiającego.

Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający zwraca wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszt prowadzenia rachunku bankowego oraz z prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę.

Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 25 ust. 3 nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1, lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że nie wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.

Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana: - odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie;

- zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

### **XI.TERMIN ZWIĄZANIA OFERTA**

Wykonawca będzie związany złożoną ofertą przez **30 dni**. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym, że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed



upływem terminu związania ofertą zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

Odmowa wyrażenia zgody nie powoduje utraty wadium.

Przedłużenie okresu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. Jeżeli przedłużenie terminu związania ofertą dokonywane jest po wyborze oferty najkorzystniejszej, obowiązek wniesienia nowego wadium lub jego przedłużenie dotyczy jedynie Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.

## **XII.SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERT**

Oferty należy sporządzić w formie pisemnej w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym winny być składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.

Wszystkie zadrukowane strony oferty zaleca się kolejno ponumerować. Wymaga się podpisania oferty na każdej zadrukowanej stronie oferty (pieczętka Firmy oraz imienna pieczętka i podpis osoby lub osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy). Załączniki do oferty stanowią jej integralną część i muszą być również oznaczone.

Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna, lub budzi wątpliwości, co do jej prawdziwości każdy Wykonawca może złożyć tylko jedna ofertę. Treść oferty musi odpowiadać treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

*Oferta musi być zapakowana w dwie koperty, na:*

*– zewnętrznej kopercie należy umieścić napis:*

*„Oferta dot. DP/2310/9/13 Nie otwierać przed **17.01.2013r.**  
**godz. 09.00.**”*

*– wewnętrznej kopercie oprócz napisu jw. musi być zawarta pełna nazwa Wykonawcy i jego adres.*

## **XIII.MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT**

UNIWERSYTET

Jana Kochanowskiego w *Kielcach*

*ul. Żeromskiego 5, Sekretariat Kanclerza, pokój nr 5*

Oferty należy złożyć do dnia **17.01.2013 r.** o godz. **09:00** w siedzibie

Zamawiającego:

*UNIWERSYTET Jana Kochanowskiego w Kielcach*

*ul. Żeromskiego 5, pokój nr 5a.*

Otwarcie ofert jest jawne.

Wykonawcy mogą uczestniczyć w otwarciu ofert.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu **17.01.2013** godz.: **09:15**





#### XIV.SPOSÓB OBLICZENIA CENY

Wykonawca winien wskazać na Formularzu oferty (załącznik nr 1 do SIWZ) cenę netto , podatek VAT, wartość brutto za całość zamówienia

Cena powinna uwzględniać wszelkie niezbędne prace związane z realizacją zamówienia łącznie z dostawą.

#### Uwaga:

**Prawidłowe ustalenie podatku VAT należy do obowiązków Wykonawcy.**

**Stawka podatku musi być podana zgodnie z przepisami ustawy o podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowym.**

#### XV.KRYTERIA WYBORU OFERTY

Celem niniejszego postępowania jest wybór ofert najkorzystniejszej spośród ofert nie odrzuconych, wg, podanego kryterium:

**Kryterium - cena brutto - stanowiące wagę 100%**

**Kryterium: cena brutto** :maksymalną ilość punktów (100) Zamawiający przyzna ofercie z najniższą ceną brutto, pozostałe będą oceniane w proporcji do niej, tj.:

***(Cena brutto najniższa : Cena brutto badana) x 100 pkt.= liczba punktów uzyskana przez poszczególne oferty w odniesieniu do kryterium cena***

Za najkorzystniejszą Zamawiający uzna ofertę, która uzyska największą liczbę punktów za kryterium przyjęte w niniejszym postępowaniu.

#### XVI. ZAMAWIAJĄCY NIE PRZEWIDUJE AUKCJI ELEKTRONICZNEJ

#### XVII. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE ZOSTANĄ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi Wykonawców, którzy złożyli oferty, zgodnie z art. 92 ust. 1 ustawy oraz zamieści informacje, o których mowa w art. 92 ust. 1 pkt. 1, na stronie internetowej oraz w miejscu publicznie dostępnym w swojej siedzibie.

W piśmie do Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana, Zamawiający wyznaczy termin i miejsce podpisania umowy.

Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego zgodnie z art. 94 ust. 1 ustawy, w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przekazania zawiadomienia o wyborze oferty, z zastrzeżeniem art. 94 ust. 2.

Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający wybiera ofertę najkorzystniejszą spośród



pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny, chyba, że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania z art. 93 ust. 1 ustawy.

W przypadku unieważnienia postępowania z art. 93 ust. 1 ustawy Zamawiający zawiadomi równocześnie wszystkich Wykonawców, zgodnie z art. 93 ust. 3.

## **XVIII. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

Zamawiający nie żąda od Wykonawcy wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

## **XIX. PROJEKT UMOWY W SPRAWIE NINIEJSZEGO ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO**

Wszelkie zobowiązania Wykonawcy dot. realizacji zamówienia określone są w projekcie umowy stanowiącym załącznik Nr 5 do niniejszej SIWZ.

## **XX. INFORMACJA O PRZEWIDYWANYCH ZMIANACH POSTANOWIEŃ ZAWARTEJ UMOWY**

Zamawiający dopuszcza zmianę postanowień zawartej umowy w stosunku do treści, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy na podstawie pisemnego, uzasadnionego wniosku Wykonawcy wybranego do realizacji zamówienia, zaakceptowanego przez Zamawiającego.

## **XXI. ZAMAWIAJĄCY NIE ZAMIERZA ZAWRZEĆ UMOWY RAMOWEJ**

## **XXII. INFORMACJA O PRZEWIDYWANYCH ZAMÓWIENIACH UZUPEŁNIAJĄCYCH**

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówienia uzupełniającego zgodnie z art. 67 ust 1 pkt 6. Ustawy pzp.

## **XXIII. INFORMACJA DOTYCZĄCA WALUT, W JAKICH MAJĄ BYĆ PROWADZONE ROZLICZENIA MIĘDZY ZAMAWIAJĄCYM A WYKONAWCĄ**

Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w złotych polskich.

## **XXIV. INFORMACJA O PODWYKONAWCACH**

Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę części zamówienia, którą zamierza powierzyć podwykonawcom.

## **XXIV. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA**

Uczestnikom niniejszego postępowania przysługują środki odwoławcze opisane w Dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 roku (Dz. U. z 2010r. z Nr 113 poz. 759 ze zm).



Podpisy komisji: 1.

ZATWIERDZAM

Załączniki do SIWZ:

1. Opis przedmiotu zamówienia
2. Formularz ofertowy.
3. Wzór oświadczenia w oparciu o przepisy art.22 ust.1 ustawy Pzp
4. Wzór oświadczenia w oparciu o przepisy art.24 ust.1 ustawy Pzp
5. Wykaz wykonanych/wykonywanych usług/dostaw.
6. Wzór umowy
7. Protokół odbioru (załącznik do wzoru umowy)
8. Wykaz osób



## ZAŁĄCZNIK nr 1

### OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – część nr I zorganizowanie Objazdu naukowego do Poznania

Przedmiot zamówienia: Zorganizowanie pobytu (noclegów i wyżywienia) oraz transportu uczestników objazdu naukowego

Kierunek: Biotechnologia II rok

Termin: **11 – 12. 02. 2013 r.**

**Liczba uczestników: 41 studentów + 2 opiekunów**

**Miejsce: Poznań** - w ramach objazdu naukowego planowane jest *zwiedzanie Centrum Doskonałości „Biotechnologia żywności” na Uniwersytecie Przyrodniczym oraz browaru „Lech”.*

**Miejsce zakwaterowania: powinno znajdować się tylko i wyłącznie w Poznaniu w odległości maksymalnie 5 km od centrum.** Pokoje dwu- i trzyosobowe z pełnym węzłem sanitarnym, dla opiekunów pokoje jednoosobowe.

Posiłki: 11.02.2013 - *obiadokolacja*

12.02.2013 – *śniadanie, obiad*

Transport: autokar z klimatyzacją na miejsce zakwaterowania (11.02.2013 – wyjazd w godzinach wczesnorannych) i powrót do Kielc (12.02.2013 około godziny 20.00). Do dyspozycji autokar w czasie pobytu w celu przewożenia studentów na miejsca zwiedzania w/w obiektów. Autokar nie starszy jak 2006 rok posiadający ważne badania techniczne  
Zwiedzanie browaru Lech: opłatę za zwiedzanie browaru pokrywa Wykonawca zamówienia

Ubezpieczenie: NW wszystkich uczestników oraz OC dla opiekunów



## **OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – część nr II** zorganizowanie Objazdu naukowego do Paryża - Genewy

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie jednego objazdu naukowego dla **22 osób**, w tym 20 studentów kierunku Zdrowie Publiczne studia stacjonarne II stopnia oraz 2 opiekunów.

### **WYKONAWCA ma zapewnić:**

#### **1. TERMIN WYJAZDU**

Termin objazdu 4-12.05.2013r. Wyjazd z Kielc po uzgodnieniu z wykonawcą miejsca zbiórki. Termin powrotu do Kielc – 12.05.2013 r. **Czas trwania** objazdu **9 dni**.

#### **2. TRASA OBJAZDU**

Kielce – Genewa – Paryż - Kielce

#### **3. PROGRAM OBJAZDU NAUKOWEGO**

Zamawiający oczekuje minimum:

– **Genewa – 2 dni** w tym:

1. **Wizyta w Światowej Organizacji Zdrowia**, - Wykonawca powinien zapewnić grupie zwiedzanie i prezentację organizacji przez pracownika WHO z możliwością zadawania pytań. Studenci powinni zdobyć informację nt: organizacji, działalności, celów WHO. Przykładowa tematyka:

- możliwości stażu i kariery w WHO, międzynarodowe przepisy zdrowotne, zdrowie i prawa człowieka, wybuch pandemii, działania w dziedzinie zdrowia w sytuacjach kryzysowych

2. **Wizyta w Międzynarodowym Komitecie Czerwonego Krzyża lub Organizacji Narodów Zjednoczonych lub Uniwersyteckim Szpitalu Geriatrycznym w Genewie** - Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o działalności instytucji

– **Paryż - 3 dni** tym:

1. **Wejście do siedziby UNESCO** Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o organizacji. Wizyta i prezentacja instytucji przez uprawnionego pracownika UNESCO Przykładowa tematyka: cele działalność, misja, możliwość współpracy, kariera w UNESCO.

2. **Wizyta w Hôpitaux Universitaire Paris Ouest** - Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o tej instytucji oraz zwiedzanie placówki pod nadzorem uprawnionego pracownika. Przykładowa tematyka: rynek pracy w



instytucjach ochrony zdrowia i zdrowia publicznego, poszukiwani specjaliści z krajów UE, organizacji ochrony zdrowia we Francji.

3. **Wizyta na Sorbonie lub innej uczelni wyższej kształcącej w zawodach medycznych.** Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o tej instytucji oraz zwiedzanie placówki pod nadzorem uprawnionego pracownika, ewentualnie spotkanie ze studentami.
4. **Zwiedzanie Muzeum Historii Medycyny**
5. **Zwiedzanie Instytutu Radowego im. M. Skłodowskiej-Curie**
6. **Wizyta w Szpitalu Hotel Dieu.**

#### 4. TRANSPORT

Transport autokarem z Kielc.

Wyjazd z Kielc 04.05.2013 r. po uzgodnieniu z wykonawcą miejsca zbiórki ok. godz. 20:00. Termin powrotu do Kielc – 12.05.2013 r. w godzinach rannych. Zamawiający oczekuje, aby transport odbył się komfortowym autokarem turystycznym nie starszym niż z 2006 roku wyposażonym min. w: klimatyzację, WC, barek (kawa-herbata), odtwarzacz DVD i telewizor, mikrofon, z liczbą kierowców i stanem technicznym pojazdu zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

#### 5. USŁUGI PRZEWODNICKO-PILOTAŻOWE I TŁUMACZA

- Wykonawca zapewni na całej trasie wycieczki opiekę doświadczonego **pilota** ze znajomością języka angielskiego i francuskiego oraz ze znajomością krajów do których organizowany jest objazd.
- **Tłumacz** (j. angielski i francuski) powinien asystować grupie podczas wizyt we wszystkich odwiedzanych instytucjach zapewniając tłumaczenie.

#### 6. NOCLEGI

Wykonawca zapewni:

- 2 noclegi w Genewie w odległości do 8 km (np. hotel IBIS ANNAMASSE 39 rue de Geneve, AMBILITY)
  - oraz 4 noclegi w Paryżu – hotel w centrum Paryża (np. hotel IBIS, MERKURY).
- Nocleg o standardzie min\*\*\*, pokoje 1, 2, 3 osobowe ogrzewane, z łazienką, Internetem.

#### 7. WYŻYWIENIE

Wykonawca zapewni wyżywienie 3 razy dziennie. Pierwszym posiłkiem będzie obiadokolacja w Genewie 5.05. - gorący posiłek, ostatnim - obiadokolacja w drodze powrotnej. Łącznie: **6 śniadań, 6 obiadów, 6 kolacji**, w tym 1 uroczysta kolacja tematyczna kuchni francuskiej w Paryżu (np. w dzielnicy łacińskiej - zupa cebulowa, ślimaki, żabie udka, wołowina po burgundzku). Lub alternatywnego posiłku dla osób deklarujących się jako wegetarianie lub alergicy na poszczególne składniki pokarmowe

#### 8. USŁUGI DODATKOWE

Zamawiający oczekuje dodatkowego programu uatrakcyjniającego wyjazd związanego z prezentacją dziedzictwa kulturowego Szwajcarii i Francji (w tym: Wyjście do opery/filharmonii np. Comedia de France) oraz pokrycia kosztów biletów wstępu do zaproponowanych zwiedzanych obiektów, pokrycia kosztów transportu, usług przewodnickich, przejazdów do miast, opłat parkingowych i drogowych. Dodatkowy



program powinien wypełnić czas pomiędzy wizytami we wskazanych instytucjach. Zaproponowany dodatkowy program będzie analizowany na podstawie przedłożonego do oferty szczegółowego harmonogramu.

#### **9. WYKONAWCA JEST ZOBOWIĄZANY DO:**

- Złożenia szczegółowego programu objazdu naukowego przy składaniu oferty przetargowej
- Stosowania zasad wynikających z aktualnie obowiązujących „Wytycznych dotyczących oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki”, znajdujących się na stronie internetowej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego. Powyższy dokument zawiera wzory logotypów z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Społecznego oraz logotypów Kapitał Ludzki Narodowa Strategia Spójności.

Przedmiot zamówienia jest realizowany w ramach projektu „*PROGRES: Program rozwoju: Gospodarka – Edukacja - Sukces*” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007- 2013.

- Zagwarantowania niezmienności kosztu realizacji.

#### **10. Ubezpieczenie: NW wszystkich uczestników oraz OC dla opiekunów**

**ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE WSPÓŁPRACOWAŁ Z WYKONAWCĄ PRZY REALIZACJI PROGRAMU OBJAZDU NAUKOWEGO W SZCZEGÓLNOŚCI W PUNKCIE DOTYCZĄCYM PROGRAMU NAUKOWEGO**



## **OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – część III** zorganizowanie Objazdu naukowego do Paryża - Genewy

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie jednego objazdu naukowego dla **23 osób**, w tym 21 studentów kierunku Zdrowie Publiczne studia stacjonarne II stopnia oraz 2 opiekunów.

### **WYKONAWCA ma zapewnić:**

#### **1. TERMIN WYJAZDU**

Termin objazdu 13-21.04.2013r. Wyjazd z Kielc po uzgodnieniu z wykonawcą miejsca zbiórki. Termin powrotu do Kielc – 21.04.2013 r. **Czas trwania** objazdu **9 dni**.

#### **2. TRASA OBJAZDU**

Kielce – Genewa – Paryż - Kielce

#### **3. PROGRAM OBJAZDU NAUKOWEGO**

Zamawiający oczekuje minimum:

– **Genewa – 2 dni** w tym:

3. **Wizyta w Światowej Organizacji Zdrowia**, - Wykonawca powinien zapewnić grupie zwiedzanie i prezentację organizacji przez pracownika WHO z możliwością zadawania pytań. Studenci powinni zdobyć informację nt: organizacji, działalności, celów WHO. Przykładowa tematyka:

- możliwości stażu i kariery w WHO, międzynarodowe przepisy zdrowotne, zdrowie i prawa człowieka, wybuch pandemii, działania w dziedzinie zdrowia w sytuacjach kryzysowych

4. **Wizyta w Międzynarodowym Komitecie Czerwonego Krzyża lub Organizacji Narodów Zjednoczonych lub Uniwersyteckim Szpitalu Geriatrycznym w Genewie** - Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o działalności instytucji

– **Paryż - 3 dni** w tym:

7. **Wejście do siedziby UNESCO** Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o organizacji. Wizyta i prezentacja instytucji przez uprawnionego pracownika UNESCO Przykładowa tematyka: cele działalność, misja, możliwość współpracy, kariera w UNESCO.

8. **Wizyta w Hôpitaux Universitaire Paris Ouest** - Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o tej instytucji oraz zwiedzanie placówki pod nadzorem uprawnionego pracownika. Przykładowa tematyka: rynek pracy w instytucjach ochrony zdrowia i zdrowia publicznego, poszukiwani specjaliści z krajów UE, organizacji ochrony zdrowia we Francji.





9. **Wizyta na Sorbonie lub innej uczelni wyższej kształcącej w zawodach medycznych.** Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o tej instytucji oraz zwiedzanie placówki pod nadzorem uprawnionego pracownika, ewentualnie spotkanie ze studentami.

10. **Zwiedzanie Muzeum Historii Medycyny**

11. **Zwiedzanie Instytutu Radowego im. M. Skłodowskiej-Curie**

12. **Wizyta w Szpitalu Hotel Dieu.**

#### 4. TRANSPORT

Transport autokarem z Kielc.

Wyjazd z Kielc 13.04. po uzgodnieniu z wykonawcą miejsca zbiórki ok. godz. 20:00. Termin powrotu do Kielc – 21.04.2013 r. w godzinach rannych. Zamawiający oczekuje, aby transport odbył się komfortowym autokarem turystycznym nie starszym niż z 2006 roku wyposażonym min. w: klimatyzację, WC, barek (kawa-herbata), odtwarzacz DVD i telewizor, mikrofon, z liczbą kierowców i stanem technicznym pojazdu zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

#### 5. USŁUGI PRZEWODNICKO-PILOTAŻOWE I TŁUMACZA

- Wykonawca zapewni na całej trasie wycieczki opiekę doświadczonego **pilota** ze znajomością języka angielskiego i francuskiego oraz ze znajomością krajów do których organizowany jest objazd.
- **Tłumacz** (j. angielski i francuski) powinien asystować grupie podczas wizyt we wszystkich odwiedzanych instytucjach zapewniając tłumaczenie.

#### 6. NOCLEGI

Wykonawca zapewni:

- 2 noclegi w Genewie w odległości do 8 km (np. hotel IBIS ANNAMASSE 39 rue de Geneve, AMBILITY)
  - oraz 4 noclegi w Paryżu – hotel w centrum Paryża (np. hotel IBIS, MERKURY).
- Nocleg w o standardzie min\*\*\*, pokoje 1, 2, 3 osobowe ogrzewane, z łazienką, Internetem.

#### 7. WYŻYWIENIE

Wykonawca zapewni wyżywienie 3 razy dziennie. Pierwszym posiłkiem będzie obiadokolacja w Genewie 14.04 - gorący posiłek, ostatnim - obiadokolacja w drodze powrotnej. Łącznie: **6 śniadań, 6 obiadów, 6 kolacji**, w tym 1 uroczysta kolacja tematyczna kuchni francuskiej w Paryżu (np. w dzielnicy łacińskiej - zupa cebulowa, ślimaki, żabie udka, wołowina po burgundzku). Lub alternatywnego posiłku dla osób deklarujących się jako wegetarianie lub alergicy na poszczególne składniki pokarmowe

#### 8. USŁUGI DODATKOWE

Zamawiający oczekuje dodatkowego programu uatrakcyjnającego wyjazd związanego z prezentacją dziedzictwa kulturowego Szwajcarii i Francji (w tym: Wyjście do opery/filharmonii np. Comedia de France) oraz pokrycia kosztów biletów wstępu do zaproponowanych zwiedzanych obiektów, pokrycia kosztów transportu, usług przewodnickich, przejazdów do miast, opłat parkingowych i drogowych. Dodatkowy



program powinien wypełnić czas pomiędzy wizytami we wskazanych instytucjach. Zaproponowany dodatkowy program będzie analizowany na podstawie przedłożonego do oferty szczegółowego harmonogramu.

#### **9. WYKONAWCA JEST ZOBOWIĄZANY DO:**

9. Złożenia szczegółowego programu objazdu naukowego przy składaniu oferty przetargowej
10. Stosowania zasad wynikających z aktualnie obowiązujących „Wytucznych dotyczących oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki”, znajdujących się na stronie internetowej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego. Powyższy dokument zawiera wzory logotypów z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Społecznego oraz logotypów Kapitał Ludzki Narodowa Strategia Spójności.

Przedmiot zamówienia jest realizowany w ramach projektu „*PROGRES: Program rozwoju: Gospodarka – Edukacja - Sukces*” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007- 2013.

11. Zagwarantowania niezmienności kosztu realizacji.

#### **12. Ubezpieczenie: NW wszystkich uczestników oraz OC dla opiekunów**

**ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE WSPÓŁPRACOWAŁ Z WYKONAWCĄ PRZY REALIZACJI PROGRAMU OBJAZDU NAUKOWEGO W SZCZEGÓLNOŚCI W PUNKCIE DOTYCZĄCYM PROGRAMU NAUKOWEGO**



załącznik nr 2

.....  
(nazwa firmy)

.....  
(dokładny adres)

.....  
(tel./fax.)

.....  
(NIP/REGON)

## OFERTA

Uniwersytet Jana Kochanowskiego  
ul. Żeromskiego5  
25-369 Kielce

### CZĘŚĆ I

Nawiązując do postępowania w trybie przetargu nieograniczonego na objazd naukowy dla studentów Oferujemy wykonanie zamówienia w części I w zakresie objętym Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia za kwotę:

..... **netto kwota za jednego uczestnika objazdu + podatek VAT (.....)**

**wartość brutto za 1 uczestnika ..... ( słownie .....)**

### CZĘŚĆ II

Nawiązując do postępowania w trybie przetargu nieograniczonego na objazd naukowy dla studentów Oferujemy wykonanie zamówienia w części II w zakresie objętym Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia za kwotę:

..... **netto kwota za jednego uczestnika objazdu + podatek VAT (.....)**

**wartość brutto za 1 uczestnika ..... ( słownie .....)**

### CZĘŚĆ III

Nawiązując do postępowania w trybie przetargu nieograniczonego na objazd naukowy dla studentów Oferujemy wykonanie zamówienia w części III w zakresie objętym Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia za kwotę:

..... **netto kwota za jednego uczestnika objazdu + podatek VAT (.....)**

**wartość brutto za 1 uczestnika ..... ( słownie .....)**

Przedmiotowe zadanie zrealizowane będzie zgodnie ze *Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia*.

Oświadczamy, że:

- zapoznaliśmy się ze *Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia*,
- uzyskaliśmy wszystkie niezbędne informacje do przygotowania oferty i realizacji przedmiotu zamówienia,



- akceptujemy wskazany w specyfikacji czas związania ofertą 30 dni. Bieg terminu związania oferta rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
  - akceptujemy wzór umowy i w przypadku wyboru naszej oferty zobowiązujemy się do podpisania umowy na warunkach określonych w specyfikacji, w miejscu i czasie zaznaczonym przez **Zamawiającego**.
  - Oświadczamy, że zamierzamy powierzyć wykonanie.....  
(należy określić zakres powierzonych części zamówienia)
- UWAGA: Niniejszy punkt należy wypełnić w przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w części XXIV SIWZ, lub wpisać „nie dotyczy”.

Pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert.

Wyrażamy zgodę na dokonanie płatności za przedmiot zamówienia w terminie **30 dni**, od momentu doręczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT, po zrealizowaniu przedmiotu umowy.

Osobą upoważnioną do kontaktów z **Zamawiającym** w przedmiotowej sprawie jest:

..... tel. .... fax.  
.....

W przypadku wyboru naszej oferty, osobami upoważnionymi do podpisania umowy są:

1. ....
2. ....

Ofertę niniejszą składamy na..... kolejno ponumerowanych stronach.

Informacje zawarte na stronach\* ..... stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa i nie mogą być udostępniane pozostałym uczestnikom postępowania.

**\* podać oznaczenia stron lub wpisać „nie dotyczy”**

Załącznikami do formularza oferty są:

1. Dokumenty wymagane zgodnie z SIWZ.
2. Załączniki wymienione w SIWZ.

.....  
/miejsce, data/

.....  
/podpis Wykonawcy/



Załącznik nr 3

WZÓR  
**OŚWIADCZENIE**  
**o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu**

W związku z przystąpieniem .....  
..... z siedzibą w ..... ul. ....  
do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie  
..... składam oświadczenie w oparciu o przepisy  
art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. Nr  
113 poz. 759 ze zm.), że reprezentowana przeze mnie firma spełnia warunki dotyczące:

1. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
2. posiadania wiedzy i doświadczenia,
3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
4. sytuacji ekonomicznej i finansowej.

..... dnia .....

Podpis wykonawcy lub osób uprawnionych do składania  
oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy



WZÓR

## OŚWIADCZENIE o braku podstaw do wykluczenia

W związku z przystąpieniem .....  
z siedzibą w ..... ul. ....  
do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie  
..... składam oświadczenie  
w oparciu o przepisy art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień  
publicznych (tj. Dz. U. Nr 113 poz. 759 ze zm.), że wobec reprezentowanego przeze mnie  
Wykonawcy, brak jest podstaw do wykluczenia z niniejszego postępowania.

..... dnia ..... r.

.....

Podpis Wykonawcy lub uprawnionych do składania  
oświadczeń woli  
w imieniu Wykonawcy

**Załącznik nr 5**

**WYKAZ DOSTAW WYKONANYCH/ WYKONYWANYCH  
W OKRESIE TRZECH OSTATNICH LAT**

Oświadczam, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert,  
(a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy- w tym okresie) zrealizowałem/realizuje  
następujące dostawy (co najmniej jedna dostawa o charakterze odpowiadającej przedmiotowi  
niniejszego zamówienia)

L.p.	Nazwa i zakres dostawy	Wartość brutto wykonanego/ wykonywanego zamówienia w zł.	Okres realizacji daty od - do	Nazwa i adres Zamawiającego, dla którego wykonano/ wykonuje dostawę	Nr dokumentu potwierdzającego, że dostawa została wykonana lub jest wykonywana należycie
1.	2.	3.	4	5.	6.

.....  
*Podpis Wykonawcy lub osób upoważnionych*

.....  
*data , miejscowość*



## Projekt UMOWY dla części I DP/2310/...../12

zawarta w dniu ..... roku w Kielcach pomiędzy:

**Uniwersytetem Jana Kochanowskiego w Kielcach**

**ul. Żeromskiego 5, 25-369 Kielce, NIP 657 02-34-850; REGON 000001407**

zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

**mgr Janina Pierścińska – Kanclerz**

a

..... zwanym dalej **Wykonawcą**,

### §1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z art. 39 ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawca zobowiązuje się do zorganizowania zagranicznego objazdu naukowego w dniach 11.02.2013 – 12.02.2013 dla 41 studentów Biotechnologii studia II roku oraz 2 opiekunów. Łącznie 43 osoby, do Poznania.
2. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji umowy, zgodnie z SIWZ oraz opisem zamówienia stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
3. Integralną część umowy stanowią :
  - Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia ;
  - Oferta Wykonawcy.
  - Opis przedmiotu zamówienia
  - Szczegółowy Harmonogram objazdu uwzględniający zajęcia wymagane w opisie przedmiotu zamówienia

### §2

#### WARUNKI REALIZACJI

1. Realizacja umowy w terminie **11.02.2013 – 12.02.2013**
2. Zamawiający na 7 dni przed rozpoczęciem objazdu przekaże Wykonawcy ostateczną liczbę uczestników objazdu.

### §3

#### CENA UMOWY

1. Zamawiający za zorganizowanie objazdu naukowego dla 1 uczestnika zapłaci Wykonawcy **kwotę brutto** ..... **zł.** słownie .....).
2. W cenie określonej w §3 ust. 1 zawarte są wszystkie koszty związane z realizacją umowy w odniesieniu do uczestnika.
3. Wynagrodzenie wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy stanowić będzie iloczyn faktycznej ilości uczestników objazdu i ceny brutto za jednego uczestnika, określonej w Ofercie





przetargowej . Przy czym Zamawiający zapłaci przynajmniej za 31 uczestników, nawet w sytuacji gdyby w objęzdie wzięła udział ich mniejsza liczba.

4. Zamawiający zastrzega sobie stałość cen jednostkowych w ciągu całego okresu trwania umowy.

#### § 4

### WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Należność za wykonanie umowy regulowana będzie przez Zamawiającego, po zakończeniu objazdu naukowego w terminie 30 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT
2. Podstawą wystawienia faktury VAT jest podpisanie przez obydwie strony protokołu odbioru.
2. Płatność uważana będzie za zrealizowaną w dniu, w którym Bank obciąży konto Zamawiającego.
3. Wykonawca nie może dokonać cesji wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy bez pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Koszty bankowe powstałe w Banku Wykonawcy pokrywa Wykonawca natomiast powstałe w Banku Zamawiającego pokrywa Zamawiający.

#### § 5

### OSOBY WYZNACZONE DO KONTAKTU W SPRAWIE REALIZACJI UMOWY

1. Ze strony Zamawiającego: .....
2. Ze strony Wykonawcy: .....

#### § 6

### KARY UMOWNE

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w **wysokości 10% wynagrodzenia** ( § 3 ust.3).
2. Ponadto Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia niezależnie od kar umownych odszkodowania na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu Cywilnego.
3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę wskutek okoliczności od Zamawiającego niezależnych, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia( § 3 ust.3).
4. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego na skutek okoliczności niezależnych od wykonawcy, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia ( § 3 ust.3) Postanowienia umowy, o którym mowa w zdaniu poprzednim nie stosuje się w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego na podstawie przepisów art. 145 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.



## §7

### ROZSTRZYGANIE SPORÓW

1. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy rozstrzygane będą na zasadach wzajemnych negocjacji.
2. Jeżeli strony nie osiągną porozumienia wówczas sprawy sporne kierowane będą do sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Zamawiający może składać reklamacje w terminie 30 dni od zakończenia realizacji umowy. Do zachowania powyższego terminu wystarczy nadanie pisma w placówce pocztowej ( data stempla pocztowego)

## §8

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Zamawiający dopuszcza możliwość odstąpienia od umowy w trybie art. 145 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym.
2. W przypadku rozwiązania umowy w trybie art. 145 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Wszystkie zmiany dotyczące ustaleń zawartych w niniejszej umowie wymagają każdorazowo formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu Cywilnego.
5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

**WYKONAWCA :**

**ZAMAWIAJĄCY:**



## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – część nr I

zorganizowanie Objazdu naukowego do Poznania

Przedmiot zamówienia: Zorganizowanie pobytu (noclegów i wyżywienia) oraz transportu uczestników objazdu naukowego

Kierunek: Biotechnologia II rok

Termin: **11 – 12. 02. 2013 r.**

**Liczba uczestników: 41 studentów + 2 opiekunów**

**Miejsce: Poznań** - w ramach objazdu naukowego planowane jest zwiedzanie *Centrum Doskonałości „Biotechnologia żywności” na Uniwersytecie Przyrodniczym oraz browaru „Lech”*.

**Miejsce zakwaterowania: powinno znajdować się tylko i wyłącznie w Poznaniu w odległości maksymalnie 5 km od centrum.** Pokoje dwu- i trzyosobowe z pełnym węzłem sanitarnym, dla opiekunów pokoje jednoosobowe.

Posiłki: 11.02.2013 - *obiadokolacja*

12.02.2013 – *śniadanie, obiad*

Transport: autokar z klimatyzacją na miejsce zakwaterowania (11.02.2013 – wyjazd w godzinach wczesnorannych) i powrót do Kielc (12.02.2013 około godziny 20.00). Do dyspozycji autokar w czasie pobytu w celu przewożenia studentów na miejsca zwiedzania w/w obiektów. Autokar nie starszy jak 2006 rok posiadający ważne badania techniczne

Zwiedzanie browaru Lech: opłatę za zwiedzanie browaru pokrywa Wykonawca zamówienia

Ubezpieczenie: NW wszystkich uczestników oraz OC dla opiekunów



## Projekt UMOWY dla części II DP/2310/...../12

zawarta w dniu ..... roku w Kielcach pomiędzy:

**Uniwersytetem Jana Kochanowskiego w Kielcach**

**ul. Żeromskiego 5, 25-369 Kielce, NIP 657 02-34-850; REGON 000001407**

zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

**mgr Janina Pierścińska – Kanclerz**

a

..... zwanym dalej **Wykonawcą**,

### §1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z art. 39 ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawca zobowiązuje się do zorganizowania zagranicznego objazdu naukowego w dniach 04.05.2013 – 12.05.2013 dla 20 studentów Zdrowia Publicznego studia niestacjonarne II stopnia oraz 2 opiekunów. Łącznie 22 osób. do Genewy i Paryża
2. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji umowy, zgodnie z SIWZ oraz opisem zamówienia stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
3. Integralną część umowy stanowią :
  - Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia ;
  - Oferta Wykonawcy.
  - Opis przedmiotu zamówienia
  - Szczegółowy Harmonogram objazdu uwzględniający zajęcia wymagane w opisie przedmiotu zamówienia

### §2

#### WARUNKI REALIZACJI

1. Realizacja umowy w terminie 04.05.2013 – 12.05.2013 r.
2. Zamawiający na 14 dni przed rozpoczęciem objazdu przekaże Wykonawcy ostateczną liczbę uczestników objazdu.

### §3

#### CENA UMOWY

1. Zamawiający za zorganizowanie objazdu dla 1 uczestnika zapłaci Wykonawcy **kwotą brutto** ..... **zł.** słownie :.....).
2. W cenie określonej w §3 ust. 1 zawarte są wszystkie koszty związane z realizacją umowy w odniesieniu do uczestnika.



3. Wynagrodzenie wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy stanowić będzie iloczyn faktycznej ilości uczestników objazdu i ceny brutto za jednego uczestnika, określonej w Ofercie przetargowej . Przy czym zamawiający zapłaci za przynajmniej 19 uczestników nawet w sytuacji gdyby w objeździe wzięła udział mniejsza liczba osób.
4. Zamawiający zastrzega sobie stałość cen jednostkowych w ciągu całego okresu trwania umowy.

#### § 4

#### WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Należność za wykonanie umowy regulowana będzie przez Zamawiającego, po zakończeniu objazdu naukowego w terminie 30 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT
2. Podstawą wystawienia faktury VAT jest podpisanie przez obydwie strony protokołu odbioru.
- 2.Płatność uważana będzie za zrealizowaną w dniu, w którym Bank obciąży konto Zamawiającego.
- 3.Wykonawca nie może dokonać cesji wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy bez pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Koszty bankowe powstałe w Banku Wykonawcy pokrywa Wykonawca natomiast powstałe w Banku Zamawiającego pokrywa Zamawiający.

#### § 5

#### OSOBY WYZNACZONE DO KONTAKTU W SPRAWIE REALIZACJI UMOWY

1. Ze strony Zamawiającego: .....
2. Ze strony Wykonawcy: .....

#### § 6

#### KARY UMOWNE

- 1.W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w **wysokości 10% wynagrodzenia**( § 3 ust.3).
2. Ponadto Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia niezależnie od kar umownych odszkodowania na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu Cywilnego.
- 3.W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę wskutek okoliczności od Zamawiającego niezależnych, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia ( § 3 ust.3).
4. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego na skutek okoliczności niezależnych od wykonawcy, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia ( § 3 ust.3) umowy. Postanowienia umowy, o którym mowa w zdaniu poprzednim nie stosuje się w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego na podstawie przepisów art. 145 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.



## §7

### ROZSTRZYGANIE SPORÓW

1. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy rozstrzygane będą na zasadach wzajemnych negocjacji.
2. Jeżeli strony nie osiągną porozumienia wówczas sprawy sporne kierowane będą do sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Zamawiający może składać reklamacje w terminie 30 dni od zakończenia realizacji umowy. Do zachowania powyższego terminu wystarczy nadanie pisma w placówce pocztowej ( data stempla pocztowego)

## §8

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Zamawiający dopuszcza możliwość odstąpienia od umowy w trybie art. 145 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym.
2. W przypadku rozwiązania umowy w trybie art. 145 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Wszystkie zmiany dotyczące ustaleń zawartych w niniejszej umowie wymagają każdorazowo formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu Cywilnego.
5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

**WYKONAWCA :**

**ZAMAWIAJĄCY:**



## **OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – część nr II** zorganizowanie Objazdu naukowego do Paryża - Genewy

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie jednego objazdu naukowego dla **22 osób**, w tym 20 studentów kierunku Zdrowie Publiczne studia stacjonarne II stopnia oraz 2 opiekunów.

### **WYKONAWCA ma zapewnić:**

#### **1. TERMIN WYJAZDU**

Termin objazdu 4-12.05.2013r. Wyjazd z Kielc po uzgodnieniu z wykonawcą miejsca zbiórki. Termin powrotu do Kielc – 12.05.2013 r. **Czas trwania** objazdu **9 dni**.

#### **2. TRASA OBJAZDU**

Kielce – Genewa – Paryż - Kielce

#### **3. PROGRAM OBJAZDU NAUKOWEGO**

Zamawiający oczekuje minimum:

– **Genewa – 2 dni** w tym:

5. **Wizyta w Światowej Organizacji Zdrowia**, - Wykonawca powinien zapewnić grupie zwiedzanie i prezentację organizacji przez pracownika WHO z możliwością zadawania pytań. Studenci powinni zdobyć informację nt: organizacji, działalności, celów WHO. Przykładowa tematyka:

- możliwości stażu i kariery w WHO, międzynarodowe przepisy zdrowotne, zdrowie i prawa człowieka, wybuch pandemii, działania w dziedzinie zdrowia w sytuacjach kryzysowych

6. **Wizyta w Międzynarodowym Komitecie Czerwonego Krzyża lub Organizacji Narodów Zjednoczonych lub Uniwersyteckim Szpitalu Geriatrycznym w Genewie** - Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o działalności instytucji

– **Paryż - 3 dni** tym:

**13. Wejście do siedziby UNESCO** Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o organizacji. Wizyta i prezentacja instytucji przez uprawnionego pracownika UNESCO Przykładowa tematyka: cele działalność, misja, możliwość współpracy, kariera w UNESCO.



14. **Wizyta w Hôpitaux Universitaire Paris Ouest** - Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o tej instytucji oraz zwiedzanie placówki pod nadzorem uprawnionego pracownika. Przykładowa tematyka: rynek pracy w instytucjach ochrony zdrowia i zdrowia publicznego, poszukiwani specjaliści z krajów UE, organizacji ochrony zdrowia we Francji.

15. **Wizyta na Sorbonie lub innej uczelni wyższej kształcącej w zawodach medycznych.** Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o tej instytucji oraz zwiedzanie placówki pod nadzorem uprawnionego pracownika, ewentualnie spotkanie ze studentami.

16. **Zwiedzanie Muzeum Historii Medycyny**

17. **Zwiedzanie Instytutu Radowego im. M. Skłodowskiej-Curie**

18. **Wizyta w Szpitalu Hotel Dieu.**

#### 4. TRANSPORT

Transport autokarem z Kielc.

Wyjazd z Kielc 04.05.2013 r. po uzgodnieniu z wykonawcą miejsca zbiórki ok. godz. 20:00. Termin powrotu do Kielc – 12.05.2013 r. w godzinach rannych. Zamawiający oczekuje, aby transport odbył się komfortowym autokarem turystycznym nie starszym niż z 2006 roku wyposażonym min. w: klimatyzację, WC, barek (kawa-herbata), odtwarzacz DVD i telewizor, mikrofon, z liczbą kierowców i stanem technicznym pojazdu zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

#### 5. USŁUGI PRZEWODNICKO-PILOTAŻOWE I TŁUMACZA

- Wykonawca zapewni na całej trasie wycieczki opiekę doświadczonego **pilota** ze znajomością języka angielskiego i francuskiego oraz ze znajomością krajów do których organizowany jest objazd.

- **Tłumacz** (j. angielski i francuski) powinien asystować grupie podczas wizyt we wszystkich odwiedzanych instytucjach zapewniając tłumaczenie.

#### 6. NOCLEGI

Wykonawca zapewni:

- 2 noclegi w Genewie w odległości do 8 km (np. hotel IBIS ANNAMASSE 39 rue de Geneve, AMBILITY)

- oraz 4 noclegi w Paryżu – hotel w centrum Paryża (np. hotel IBIS, MERKURY).

Nocleg o standardzie min\*\*\*, pokoje 1, 2, 3 osobowe ogrzewane, z łazienką, Internetem.

#### 7. WYŻYWIENIE

Wykonawca zapewni wyżywienie 3 razy dziennie. Pierwszym posiłkiem będzie obiadokolacja w Genewie 5.05. - gorący posiłek, ostatnim - obiadokolacja w drodze powrotnej. Łącznie: **6 śniadań, 6 obiadów, 6 kolacji**, w tym 1 uroczysta kolacja tematyczna kuchni francuskiej w Paryżu (np. w dzielnicy łacińskiej - zupa cebulowa, ślimaki, żabie udka, wołowina po burgundzku). Lub alternatywnego posiłku dla osób deklarujących się jako wegetarianie lub alergicy na poszczególne składniki pokarmowe

#### 8. USŁUGI DODATKOWE





Zamawiający oczekuje dodatkowego programu uatrakcyjnającego wyjazd związanego z prezentacją dziedzictwa kulturowego Szwajcarii i Francji (w tym: Wyjście do opery/filharmonii np. Comedia de France) oraz pokrycia kosztów biletów wstępu do zaproponowanych zwiedzanych obiektów, pokrycia kosztów transportu, usług przewodnickich, przejazdów do miast, opłat parkingowych i drogowych. Dodatkowy program powinien wypełnić czas pomiędzy wizytami we wskazanych instytucjach. Zaproponowany dodatkowy program będzie analizowany na podstawie przedłożonego do oferty szczegółowego harmonogramu.

#### **9. WYKONAWCA JEST ZOBOWIĄZANY DO:**

13. Złożenia szczegółowego programu objazdu naukowego przy składaniu oferty przetargowej
14. Stosowania zasad wynikających z aktualnie obowiązujących „Wytocznych dotyczących oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki”, znajdujących się na stronie internetowej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego. Powyższy dokument zawiera wzory logotypów z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Społecznego oraz logotypów Kapitał Ludzki Narodowa Strategia Spójności.

Przedmiot zamówienia jest realizowany w ramach projektu „*PROGRES: Program rozwoju: Gospodarka – Edukacja - Sukces*” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007- 2013.

15. Zagwarantowania niezmienności kosztu realizacji.

#### **16. Ubezpieczenie: NW wszystkich uczestników oraz OC dla opiekunów**

**ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE WSPÓŁPRACOWAŁ Z WYKONAWCĄ PRZY REALIZACJI PROGRAMU OBJAZDU NAUKOWEGO W SZCZEGÓLNOŚCI W PUNKCIE DOTYCZĄCYM PROGRAMU NAUKOWEGO**



## Projekt UMOWY dla części III DP/2310/...../12

zawarta w dniu ..... roku w Kielcach pomiędzy:

**Uniwersytetem Jana Kochanowskiego w Kielcach**

**ul. Żeromskiego 5, 25-369 Kielce, NIP 657 02-34-850; REGON 000001407**

zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

**mgr Janina Pierścińska – Kanclerz**

a

..... zwanym dalej **Wykonawcą**,

### §1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z art. 39 ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawca zobowiązuje się do zorganizowania zagranicznego objazdu naukowego w dniach 13.04.2013 – 21.04.2013 dla 21 studentów Zdrowia Publicznego studia niestacjonarne II stopnia oraz 2 opiekunów. Łącznie 23 osób. do Genewy i Paryża
2. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji umowy, zgodnie z SIWZ oraz opisem zamówienia stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
3. Integralną część umowy stanowią :
  - Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia ;
  - Oferta Wykonawcy.
  - Opis przedmiotu zamówienia
  - Szczegółowy Harmonogram objazdu uwzględniający zajęcia wymagane w opisie przedmiotu zamówienia

### §2

#### WARUNKI REALIZACJI

1. Realizacja umowy w terminie **13.04.2013 – 21.04.2013 r.**
2. Zamawiający na 14 dni przed rozpoczęciem objazdu przekaże Wykonawcy ostateczną liczbę uczestników obozu.

### §3

#### CENA UMOWY

1. Zamawiający za zorganizowanie objazdu dla 1 uczestnika zapłaci Wykonawcy **kwotę brutto** ..... **zł.** słownie :.....).



2. W cenie określonej w §3 ust. 1 zawarte są wszystkie koszty związane z realizacją umowy w odniesieniu do uczestnika.
3. Wynagrodzenie wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy stanowić będzie iloczyn faktycznej ilości uczestników obozu i ceny brutto za jednego uczestnika, określonej w Ofercie przetargowej. Przy czym zamawiający zapłaci przynajmniej za 20 uczestników, nawet w sytuacji gdyby w objęździe wzięła udział mniejsza ich liczba.
4. Zamawiający zastrzega sobie stałość cen jednostkowych w ciągu całego okresu trwania umowy.

#### § 4

#### WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Należność za wykonanie umowy regulowana będzie przez Zamawiającego, po zakończeniu objazdu naukowego w terminie 30 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT
2. Podstawą wystawienia faktury VAT jest podpisanie przez obydwie strony protokołu odbioru.
2. Płatność uważana będzie za zrealizowaną w dniu, w którym Bank obciąży konto Zamawiającego.
3. Wykonawca nie może dokonać cesji wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy bez pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Koszty bankowe powstałe w Banku Wykonawcy pokrywa Wykonawca natomiast powstałe w Banku Zamawiającego pokrywa Zamawiający.

#### § 5

#### OSOBY WYZNACZONE DO KONTAKTU W SPRAWIE REALIZACJI UMOWY

1. Ze strony Zamawiającego: .....
2. Ze strony Wykonawcy: .....

#### § 6

#### KARY UMOWNE

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w **wysokości 10% wynagrodzenia** (§ 3 ust.3).
2. Ponadto Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia niezależnie od kar umownych odszkodowania na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu Cywilnego.
3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę wskutek okoliczności od Zamawiającego niezależnych, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia (§ 3 ust.3).
4. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego na skutek okoliczności niezależnych od wykonawcy, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia (§ 3 ust.3) umowy. Postanowienia umowy, o którym mowa w zdaniu poprzednim nie stosuje się w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego na



podstawie przepisów art. 145 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

## §7

### ROZSTRZYGANIE SPORÓW

1. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy rozstrzygane będą na zasadach wzajemnych negocjacji.
2. Jeżeli strony nie osiągną porozumienia wówczas sprawy sporne kierowane będą do sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Zamawiający może składać reklamacje w terminie 30 dni od zakończenia realizacji umowy. Do zachowania powyższego terminu wystarczy nadanie pisma w placówce pocztowej ( data stempla pocztowego)

## §8

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Zamawiający dopuszcza możliwość odstąpienia od umowy w trybie art. 145 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym.
2. W przypadku rozwiązania umowy w trybie art. 145 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Wszystkie zmiany dotyczące ustaleń zawartych w niniejszej umowie wymagają każdorazowo formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu Cywilnego.
5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

**WYKONAWCA :**

**ZAMAWIAJĄCY:**



## **OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – część III** organizowanie Objazdu naukowego do Paryża - Genewy

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie jednego objazdu naukowego dla **23 osób**, w tym 21 studentów kierunku Zdrowie Publiczne studia stacjonarne II stopnia oraz 2 opiekunów.

### **WYKONAWCA ma zapewnić:**

#### **1. TERMIN WYJAZDU**

Termin objazdu 13-21.04.2013r. Wyjazd z Kielc po uzgodnieniu z wykonawcą miejsca zbiórki. Termin powrotu do Kielc – 21.04.2013 r. **Czas trwania** objazdu **9 dni**.

#### **2. TRASA OBJAZDU**

Kielce – Genewa – Paryż - Kielce

#### **3. PROGRAM OBJAZDU NAUKOWEGO**

Zamawiający oczekuje minimum:

– **Genewa – 2 dni** w tym:

7. **Wizyta w Światowej Organizacji Zdrowia**, - Wykonawca powinien zapewnić grupie zwiedzanie i prezentację organizacji przez pracownika WHO z możliwością zadawania pytań. Studenci powinni zdobyć informację nt: organizacji, działalności, celów WHO. Przykładowa tematyka:

- możliwości stażu i kariery w WHO, międzynarodowe przepisy zdrowotne, zdrowie i prawa człowieka, wybuch pandemii, działania w dziedzinie zdrowia w sytuacjach kryzysowych

8. **Wizyta w Międzynarodowym Komitecie Czerwonego Krzyża lub Organizacji Narodów Zjednoczonych lub Uniwersyteckim Szpitalu Geriatrycznym w Genewie** - Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o działalności instytucji

– **Paryż - 3 dni** w tym:

19. **Wejście do siedziby UNESCO** Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o organizacji. Wizyta i prezentacja instytucji przez uprawnionego pracownika UNESCO Przykładowa tematyka: cele działalności, misja, możliwość współpracy, kariera w UNESCO.

20. **Wizyta w Hôpitaux Universitaire Paris Ouest** - Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o tej instytucji oraz zwiedzanie placówki pod nadzorem uprawnionego pracownika. Przykładowa tematyka: rynek pracy w instytucjach ochrony zdrowia i zdrowia publicznego, poszukiwani specjaliści z krajów UE, organizacji ochrony zdrowia we Francji.



**21. Wizyta na Sorbonie lub innej uczelni wyższej kształcącej w zawodach medycznych.** Wykonawca powinien zapewnić uczestnikom objazdu pełną informację o tej instytucji oraz zwiedzanie placówki pod nadzorem uprawnionego pracownika, ewentualnie spotkanie ze studentami.

**22. Zwiedzanie Muzeum Historii Medycyny**

**23. Zwiedzanie Instytutu Radowego im. M. Skłodowskiej-Curie**

**24. Wizyta w Szpitalu Hotel Dieu.**

#### 4. TRANSPORT

Transport autokarem z Kielc.

Wyjazd z Kielc 13.04. po uzgodnieniu z wykonawcą miejsca zbiórki ok. godz. 20:00. Termin powrotu do Kielc – 21.04.2013 r. w godzinach rannych. Zamawiający oczekuje, aby transport odbył się komfortowym autokarem turystycznym nie starszym niż z 2006 roku wyposażonym min. w: klimatyzację, WC, barek (kawa-herbata), odtwarzacz DVD i telewizor, mikrofon, z liczbą kierowców i stanem technicznym pojazdu zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

#### 5. USŁUGI PRZEWODNICKO-PILOTAŻOWE I TŁUMACZA

- Wykonawca zapewni na całej trasie wycieczki opiekę doświadczonego **pilota** ze znajomością języka angielskiego i francuskiego oraz ze znajomością krajów do których organizowany jest objazd.
- **Tłumacz** (j. angielski i francuski) powinien asystować grupie podczas wizyt we wszystkich odwiedzanych instytucjach zapewniając tłumaczenie.

#### 6. NOCLEGI

Wykonawca zapewni:

- 2 noclegi w Genewie w odległości do 8 km (np. hotel IBIS ANNAMASSE 39 rue de Geneve, AMBILITY)
  - oraz 4 noclegi w Paryżu – hotel w centrum Paryża (np. hotel IBIS, MERKURY).
- Nocleg w o standardzie min\*\*\*, pokoje 1, 2, 3 osobowe ogrzewane, z łazienką, Internetem.

#### 7. WYŻYWIENIE

Wykonawca zapewni wyżywienie 3 razy dziennie. Pierwszym posiłkiem będzie obiadokolacja w Genewie 14.04 - gorący posiłek, ostatnim - obiadokolacja w drodze powrotnej. Łącznie: **6 śniadań, 6 obiadów, 6 kolacji**, w tym 1 uroczysta kolacja tematyczna kuchni francuskiej w Paryżu (np. w dzielnicy łacińskiej - zupa cebulowa, ślimaki, żabie udka, wołowina po burgundzku). Lub alternatywnego posiłku dla osób deklarujących się jako wegetarianie lub alergicy na poszczególne składniki pokarmowe

#### 8. USŁUGI DODATKOWE

Zamawiający oczekuje dodatkowego programu uatrakcyjniającego wyjazd związanego z prezentacją dziedzictwa kulturowego Szwajcarii i Francji (w tym: Wyjście do opery/filharmonii np. Comedia de France) oraz pokrycia kosztów biletów wstępu do zaproponowanych zwiedzanych obiektów, pokrycia kosztów transportu, usług przewodnickich, przejazdów do miast, opłat parkingowych i drogowych. Dodatkowy



program powinien wypełnić czas pomiędzy wizytami we wskazanych instytucjach. Zaproponowany dodatkowy program będzie analizowany na podstawie przedłożonego do oferty szczegółowego harmonogramu.

#### **9. WYKONAWCA JEST ZOBOWIĄZANY DO:**

16. Złożenia szczegółowego programu objazdu naukowego przy składaniu oferty przetargowej
17. Stosowania zasad wynikających z aktualnie obowiązujących „Wytocznych dotyczących oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki”, znajdujących się na stronie internetowej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego. Powyższy dokument zawiera wzory logotypów z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Społecznego oraz logotypów Kapitał Ludzki Narodowa Strategia Spójności.

Przedmiot zamówienia jest realizowany w ramach projektu „*PROGRES: Program rozwoju: Gospodarka – Edukacja - Sukces*” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007- 2013.

18. Zagwarantowania niezmienności kosztu realizacji.

#### **19. Ubezpieczenie: NW wszystkich uczestników oraz OC dla opiekunów**

**ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE WSPÓŁPRACOWAŁ Z WYKONAWCĄ PRZY REALIZACJI PROGRAMU OBJAZDU NAUKOWEGO W SZCZEGÓLNOŚCI W PUNKCIE DOTYCZĄCYM PROGRAMU NAUKOWEGO**



**PROTOKÓŁ ODBIORU z dnia .....**

Dostawca: .....

.....

.....

.....

Odbiorca: Uniwersytet  
Jana Kochanowskiego w Kielcach  
ul. Żeromskiego 5, 25-369 Kielce

Miejsce odbioru: .....

.....

.....

.....

Data odbioru: .....

Dostarczono:

Nazwa	Ilość

Strony oświadczają, że dostarczony towar jest zgodny ze specyfikacją, a dostawa została zrealizowana zgodnie z zapisami umowy nr DP/2310/...../12 z dnia .....

Protokół spisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

**Strona przekazująca:**

**Strona odbierająca:**

.....  
*Czytelny podpis i pieczęć*

.....  
*Czytelny podpis i pieczęć*



**ZAŁĄCZNIK Nr 8**

WZÓR

**WYKAZ OSÓB, KTÓRE BĘDĄ UCZESTNICZYĆ W WYKONYWANIU ZAMÓWIENIA**

Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami:

L p.	Imię i Nazwisko	Kwalifikacje zawodowe	Doświadczenie	Wykształcenie	Zakres wykonywanych czynności	Informacja o podstawie do dysponowania tymi osobami <sup>1</sup>
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
1)	..... .....	..... .....	..... .....	..... .....		..... .....
2)	..... .....	..... .....	..... .....	..... .....		..... .....
3)	..... .....	..... .....	..... .....	..... .....		..... .....

..... dnia ..... rok

.....  
uprawniony do składania oświadczeń woli  
w imieniu Wykonawcy

<sup>1</sup> Podać formę współpracy z Wykonawcą/rodzaj umowy (np.: o pracę, o dzieło, zlecenie, itp.)